

Jirkovské noviny

měsíčník města Jirkova

Zastávky, hřiště, různé atrakce... ve městě se pořád něco vylepšuje

Město nechalo zkulturnit autobusovou zastávku na Červeném Hrádku, doplnilo atrakce na hřiště pro děti i na psí louku ve městě a věnovalo se též nátěrům.



září 2022

Oslava 101. narozenin v domově pro seniory

Anna Bruknerová, která tráví podzim života v Domově pro seniory U Dubu, se dožívá 101 let. Na oslavu jí přišla popřát i místostarostka Dana Havlátková Jurštaková.



„V zemi nacházím i kdysi ukradené věci ze zámku“

Rozhovor s hledačem starých kovových předmětů Petrem Krézlem. V zemi se mu podařilo najít i monstranci, nyní uloženou v zámecké kapli.

10. 9.	Hornická pouť	nám. Dr. E. Beneše	12:00	zdarma
11. 9.	Princezna rebelka Arvéd	Kino Jirkov Kino Jirkov	15:00 17:30	od 119 Kč od 129 Kč
14. 9.	Mimoni: Padouch přichází Jan Žižka	Kino Jirkov Kino Jirkov	17:00 20:00	od 129 Kč od 139 Kč
15. 9.	Výtvarná výstava. Letem světem After: Pouto Já jsem Zlatan	Galerie dětí, ZUŠ Jirkov Kino Jirkov Kino Jirkov	17:00 17:30 20:00	zdarma od 129 Kč od 119 Kč
16. 9.	Top Gun: Maverick Zámecký pátek pro Paraplíčko Jan Žižka	Kino Jirkov zámek Červený Hrádek Kino Jirkov	17:00 18:00 20:00	od 139 Kč zdarma od 139 Kč
17. 9.	Stancegebirge Cesta do Tvojezemí Slovo Střídavka Letní kino: Tajemství staré bambitky 2	zámek Červený Hrádek Kino Jirkov Kino Jirkov Kino Jirkov Olejomylnský park	14:00 15:00 17:30 20:00 20:00	zdarma od 119 Kč od 129 Kč od 129 Kč zdarma
18. 9.	Mimoni: Padouch přichází Vstupenka do ráje	Kino Jirkov Kino Jirkov	15:00 17:30	od 129 Kč od 139 Kč
20. 9.	Dotek hypnózy	Kino Jirkov	17:30	60 Kč
21. 9.	Arvéd Noc literatury Já jsem Zlatan	Kino Jirkov Městská knihovna Jirkov Kino Jirkov	17:00 18:00 20:00	od 129 Kč zdarma od 119 Kč
22. 9.	After: Pouto Koncert k 70. narozeninám Mistra Václava Hudečka Jan Žižka	Kino Jirkov zámek Červený Hrádek Kino Jirkov	17:30 19:00 20:00	od 129 Kč 350 Kč od 139 Kč
23. 9.	Řekni to psem Thor: Láska jako hrom Avatar (obnovená premiéra)	Kino Jirkov Kino Jirkov Kino Jirkov	9:00 17:30 20:00	60 Kč od 129 Kč od 139 Kč
24. 9.	DC Liga supermazlíčků BANGER Avatar (obnovená premiéra)	Kino Jirkov Kino Jirkov Kino Jirkov	15:00 17:30 20:00	od 129 Kč od 119 Kč od 149 Kč
25. 9.	Cesta do Tvojezemí Indián Divadlení představení: Slepá láska	Kino Jirkov Kino Jirkov Jirkovské divadlo	15:00 17:30 19:00	od 119 Kč od 139 Kč od 300 Kč
28. 9.	BANGER Avatar (obnovená premiéra) Filmový večer v synagoze - Tanečnice	Kino Jirkov Kino Jirkov jirkovská synagoga	17:00 20:00 20:00	od 119 Kč od 139 Kč zdarma
29. 9.	Spolu Buko	Kino Jirkov Kino Jirkov	17:30 20:00	od 119 Kč od 139 Kč
30. 9.	Střídavka Zahajovací koncert Jirkovského Pisňovaru Úsměv	Kino Jirkov zámek Červený Hrádek Kino Jirkov	17:30 19:00 20:00	od 129 Kč zdarma od 139 Kč

Obsah Jirkovských novin

- | | | | | | |
|---|-------------------------------------|----|--------------------------------------|----|---------------------------------------|
| 4 | Uživatelské výhody Portálu občana | 7 | Rozhovor s hledačem kovů v zemi | 12 | Z dějin jirkovského vlakového nádraží |
| 5 | Vše k blížícím se komunálním volbám | 8 | Opravy a údržba obecních zařízení | 13 | Informace, inzerce a křížovka |
| 6 | Nejstarší obyvatelce je 101 let | 9 | Kulturní a společenské dění ve městě | 14 | Informace, inzerce a ohlasy |
| | | 10 | Z činnosti zdejších organizací | 15 | Z místního sportu |
| | | 11 | Medailon dávného starosty Kühneho | 16 | Pozvánky na nejzajímavější akce |

PRVNÍ DEN VE ŠKOLÁCH

Zástupci radnice popřáli všem prvňáčkům



▲ ▲ Přívěsek se slonem, knížku od Josefa Čapka a rozvrh hodin rozdali letošním prvňáčkům zástupci radnice, kteří 1. září zavítali do všech škol ve městě. Na 1. ZŠ přišla novým žákům popřát tajemnice městského úřadu Viera Avakjanová, na 2. ZŠ vedoucí odboru sociálních věcí a školství Karel Bernt, na 4. ZŠ místostarostka Dana Havlátková Jurštaková. Starostka Darina Kováčová (na snímku vpravo) navštívila 3. ZŠ, kde žákům také přála hodně školních úspěchů. Všem školákům se zároveň představila nová ředitelka Martina Meitnerová (zcela vlevo). Foto V. Vacula

MŮJ POHLED

At' je škola radost

Letošní první školní den nastoupilo do čtyř jirkovských základních škol 227 prvňáčků. Na 1. základní škole v ulici Budovatelů přivítali 65 dětí, na 2. základní škole v ulici Studentská 54 dětí, na 3. základní škole v ulici Nerudova 41 dětí a na 4. základní škole v ulici Krušnohorské 67 dětí.



BEZPEČNOST CHODCŮ

Březenec má novou, bezpečnou lávku pro pěší

Nová lávka, která překlene Podkrušnohorský přivaděč, se staví pod Březencem. Je umístěna podél stávajícího mostního objektu, který slouží pouze silničnímu provozu. Výstavba lávky má přispět ke zvýšení bezpečnosti chodců, motoristů a především dětí (pěší doted' museli využívat frekvento-

vanou vozovku). Lávka je ze železobetonu, na délku měří čtrnáct metrů a bude mít pozinkované ocelové zábradlí.

Město na její vybudování vynaloží 3,1 miliónu korun. Vše má být hotovo do konce září. (vac)

► Snímek z výstavby nové lávky u Březence. Foto V. Vacula



ská 67 dětí. Městské gymnázium přijalo první zářijový den do svého prvního ročníku 15 studentů.

Všem prvňáčkům, ale i studentům, přeji, aby se jim ve třídách líbilo, aby si tam našli i spoustu nových kamarádů a chodili do školy vždycky rádi. Zároveň si přeji, aby školní léta patřila k nejkrásnějšímu období jejich života.

Karel Bernt, vedoucí odboru sociálních věcí a školství

HASIČI V AKCI

Pomáhali hasit národní park. Při návratu zachránili zraněného



▲ ▼ Jirkovští hasiči při zásahu v národním parku.

Když se jirkovští hasiči dozvěděli, jak rozsáhlý vypukl požár v národním parku České Švýcarsko, bez váhání přispěchali na pomoc. Čekal je mimořádně náročný zásah: kopcovitý terén s příkrými stráněmi, kdy při hašení neustále chodili nahoru a dolů. Přiznávají, jak hodně to bylo vyčerpávající. Střídali se po dvanáctihodinových směnách. Velitelským vozem se vraceli do Jirkova, odkud zase vyrazili odpočatí hasiči do Hřenska.



Srpnová autohavárie u odbočky na Rtyni nad Bílinou a Modlany. Naši hasiči, vracející se z Hřenska, tu poskytli 1. pomoc zraněnému řidiči.

Všichni to zvládli na jedničku a zaslouží si velký obdiv nás všech!

Ale to není jediná situace, kdy jirkovští hasiči prokázali svou obětavost a to, že svoji práci chápou jako poslání. Při jednom z návratů z Hřenska na střídání směn zastavili mezi Ústím nad Labem a Teplicemi u čerstvé nehody osobního auta a vozu údržby. Ři-

diče vozidla KIA postihl podle výpovědi silničníků mikrosrápek. Jirkovští hasiči vážně zraněnému muži okamžitě poskytli prvotní předlékařskou péči a vyčkali na místě až do příjezdu dalších složek integrovaného záchranného systému. I za to jim patří velké poděkování! (vac)

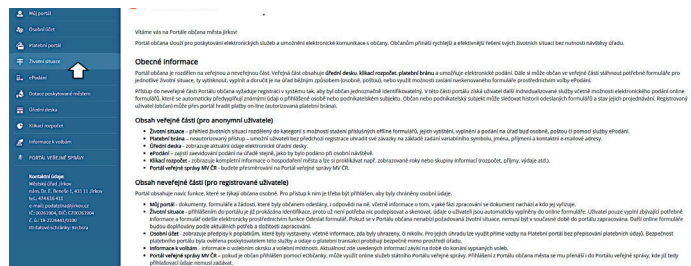
Foto 3x Sbor dobrovolných hasičů v Jirkově

Portál občana: snadné vyřízení z pohodlí domova

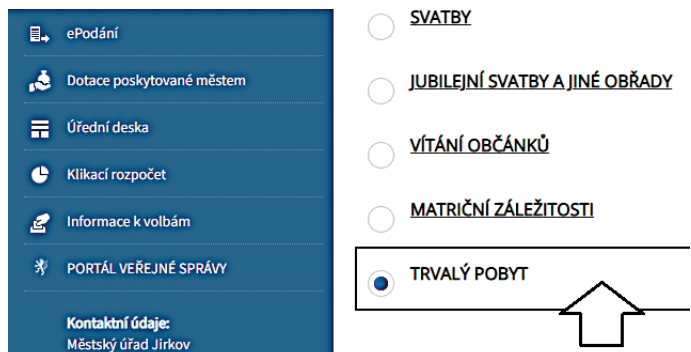


Pár kliků a vše je vyřízeno! Takovou možnost nabízí Portál občana na našem novém webu města. Pro ilustraci si ukážeme, jak si třeba zařídit trvalý pobyt, aniž byste museli opustit pohodlí svého domova. Stačí sledovat šipku na následujících obrázcích. Výsledkem tohoto krátkého procesu je potřebný formulář, který získáte dvěma způsoby: buď si jej můžete stáhnout, vytisknout a donést na městský úřad, nebo jej vyplnit pomocí Identity občana a odeslat elektronicky.

(vac)



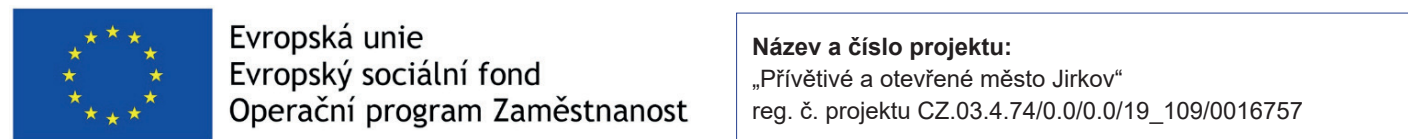
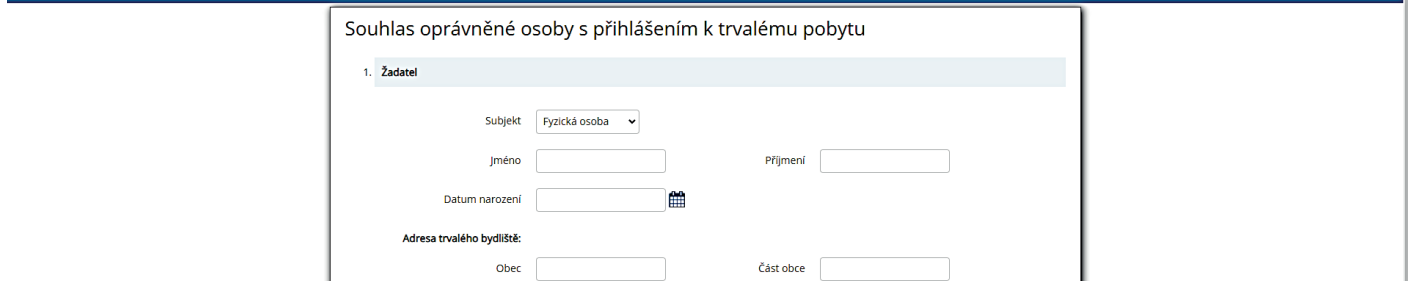
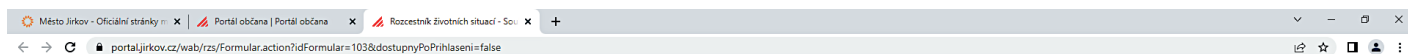
▲ Když kliknete v záhlaví webu na „Portál občana“, rozbalí se nabídka, v níž si označíte „životní situace“. ► Následně vyberete pole „matrika“.



◀ Otevře se vám nabídka, ve které kliknete na „trvalý pobyt“.
▼ A nyní máte dvě možnosti: 1) buď můžete „pokračovat bez přihlášení“ 2) nebo se „přihlásit přes Identitu občana“. Co každá z variant obnáší, jsme již zmínili v úvodu tohoto instruktážního textu.



▼ Nakonec jste si zvolili například tento formulář (pozn. red.: na obrázku je jen jeho část), k němuž jste se intuitivně 'proklikali'. Jednoduché, že?



KOMUNÁLNÍ VOLBY

Účast v okrskové volební komisi

Blíží se volby do zastupitelstev obcí, které se konají každé čtyři roky. Letos se uskuteční 23. - 24. září. Volební místnosti se otevřou v pátek ve 14 hodin a lidé budou moci přijít k volebním urnám až do 22 hodin. V sobotu se volí od 8 hodin, volební místnosti se uzavřou ve 14 hodin a nastane sčítání hlasů.

Jirkov má celkem 13 volebních okrsků. Už loni, při parlamentních volbách, nastala změna sídla volební místnosti u okrsku č. 9. Původně sídlil v budově Mysliveckého sdružení Muflon v Březenci, nyní je v budově 1. Sportovního klubu Jirkov, Březeneč čp. 262 (u fotbalového hřiště). Tato místnost je připravena pro voliče s trvalým bydlištěm v Březenci, ulici Březový vrch, v ulicích Lesní, Luční, Panorama, Pod Březencem, Pod Hřištěm, Slunečná a Větrná.



Ostatní sídla okrsků zůstávají beze změn! Sídlo kteréhokoli z 13 volebních okrsků v Jirkově si může volič ověřit v 'Oznámení o době a místě konání voleb', které bude vyvěšeno nejpozději 15 dnů před konáním voleb na obvyklých místech.

Pokud není naplněn minimální počet členů okrskové volební komise (OVK), doplní ho starostka. Zájemci o členství mě mohou kontaktovat emailem na: p.laxova@jirkov.cz (je nutné zde uvést jméno a příjmení, datum narození, adresu a telefonní číslo. Členem OVK nemůže být kandidát do zastupitelstva města, pro které je okrsková volební komise vytvořena.

Školení pro členy OVK je plánováno na 14. září od 16 hodin v jirkovském kině. Účast je povinná. Kdo se nezúčastní, tomu bude krácena odměna.

Petra Laxová, pověřená na úseku voleb

Lidé v Jirkově budou vybírat z jedenácti volebních stran



Ilustrační foto archiv ÚMOB Poruba, kresba (níže) pixabay

O hlasy voličů se v letošních komunálních volbách v Jirkově uchází jedenáct volebních stran (před čtyřmi lety jich bylo čtrnáct). Jejich seznam, jehož pořadí určil los, najdete v tabulce vpravo nahoře.

Stejný jako v předešlých letech zůstává počet zastupitelů města - z voleb jich vzejde pětadvacet. Nově zvolené zastupitelstvo následně rozhodne, kdo bude v Jirkově

konávat funkci starosty/starostky a místostarosty/místostarostky.

Volební lístky přijdou lidem do schránek nejpozději v úterý 20. září. Hlasovací lístky budou voličům k dispozici také přímo ve volebních místnostech.

Volič musí dbát na to, aby do úřední obálky vložil pouze jeden hlasovací lístek, jinak je jeho hlas neplatný.

Volební strany kandidující v Jirkově (seřazené dle vylosovaného pořadí):

1. „STAN a Zdraví Sport Prosperita“
2. Náš Jirkov
3. Občanská demokratická strana
4. Občané městu, město občanům
5. Lepší Jirkov - Lepší sever
6. Komunistická strana Čech a Moravy
7. Svoboda a přímá demokracie (SPD) s podporou PRO
8. „Jirkov 21. století“
9. Svobodní
10. Strana zelených
11. ANO 2011

Členové všech třinácti okrskových komisí začnou sčítat veškeré voličské hlasy hned, jak se uzavřou volební místnosti, tedy v sobotu dvě hodiny po poledni. Výsledky voleb jsou tak známy zpravidla ještě též den. (vac)



Jak správně křížkovat na hlasovacím lístku

S úřední obálkou a hlasovacím lístkem vstoupí volič do prostoru určeného k úpravě hlasovacích lístků. Počet členů zastupitelstva, který má být zvolen, je uvedený v záhlaví hlasovacího lístku.

Hlasovací lístek je nutné upravit jedním z uvedených způsobů:

- Označit křížkem ve čtverečku v záhlaví sloupce před názvem volební strany pouze jednu volební stranu. Tím je dán hlas kandidátům této strany v pořadí podle hlasovacího lístku v počtu, kolik členů zastupitelstva má být zvoleno.

- Označit v rámečcích před jmény kandidátů křížkem toho kandidáta, pro kterého volič hlasuje, a to z kterékoli volební strany. Nejvýše je možné označit tolik kandidátů, kolik členů zastupitelstva má být zvoleno.

- Kombinovat oba způsoby a označit křížkem jednu volební stranu a dále v rámečku před jménem kandidáta další kandidáty z libovolných ostatních stran. V tomto případě je dán hlas jednotlivě označeným kandidátům. Z označené volební strany je dán hlas podle pořadí na hlasovacím lístku pouze tolik kandidátům, kolik zbývá do počtu volených členů zastupitelstva.

Pokud volič označí křížkem volební stranu, neoznačuje už v této volební straně konkrétní kandidáty. K označení kandidátů u této strany se v takovém případě nepřihlíží.

Neplatné jsou taktéž hlasovací lístky, které nejsou na předepsaném tiskopise, a dále hlasovací lístky, jež jsou přetržené, nebo ty, které nejsou vloženy do úřední obálky. Zdroj mvcv



NAROZENINOVÁ OSLAVA

Nejstarší obyvatelce domova pro seniory je 101 let

Narodila se 30. července 1921. Zažila 1. republiku, nástup fašismu i celou druhou světovou válku. Anna Bruknerová oslavila své 101. narozeniny v Domově pro seniory U Dubu, kde tráví podzim života.

Pochází z vesnice na Plzeňsku. Léta pracovala jako vlakvedoucí a výpravčí vlaků.

Je vdova, má jednu dceru, která ji pravidelně navštěvuje. Mají spolu velmi hezký vztah; dcera o své mamince mluví s velkou láskou, úctou a vděčností.

Oba rodiče jí vytvořili láskyplný domov, kde prožila šťastné dětství. Paní Bruknerová v mládí se



Paní Bruknerové, která se dožívá požehnaného věku, přišla osobně popřát místostarostka Dana Havlátková Jurštaková. Foto V. Vacula

svým manželem hodně cestovala, byla prý velmi aktivní a podnikavá.

Vždy moc ráda četla, což jí vydrželo téměř dosud. Také dnes si s chutí alespoň prohlédne časopisy a knížky. Hůře však slyší. Pochutná si na sladkostech a baví ji sledovat dění kolem sebe.

Vedení městského ústavu sociálních služeb přichystalo paní Bruknerové narozeninovou hostinu. Spojilo ji s hromadnou oslavou pro klienty zařízení U Dubu, kteří mají narozeniny v srpnu.

I od zástupců města se stařenka dočkala květin, dáreků a především velké gratulace. (vac)

REVITALIZACE

Oživení návsi Červeného Hrádku



Chloubou návsi je nyní celkově upravený parčík se stylovými lavičkami.

Osada Červený Hrádek je teď jako z obrázku! Oživení návsi a rekonstrukce zdejších komunikací byly druhou největší investicí letošního roku. Akce začala loni v září a skončila v polovině srpna, podle plánu.

Mnohem hezčí podobu získal parčík na návsi. Probíhaly v něm rozsáhlé terénní úpravy. Vznikly zde nové chodníčky, přibyla zeleň, prostor byl osazen stylovými

lampami a lavičkami. Teď už jen zbývá, aby se zazelenaly travnaté plochy. Celková revitalizace přišla město na necelých 17 milionů korun. Lidé se tu dočkali nových vozovek a chodníků, dalších parkovacích míst, opravené autobusové zastávky, lepšího a úspornějšího veřejného osvětlení.

V průběhu září ještě v blízkosti zdejší mateřské školy vyroste nové dětské hřiště. (vac)

UL. KARLA POPELKY

Větší parkoviště, lepší úroveň



Starý beton uvolnil místo pro zbrusu nové parkoviště. Foto 2x V. Vacula

Úhledné uspořádání, více parkovacích míst - takové je nyní parkoviště v ulici Karla Popelky v Nových Ervénicích. Nově pojaté parkoviště se tu budovalo od dubna a už v červnu, podle plánu, tu mohli začít motoristé parkovat. Vznikly tady dva zálivy s dvanácti šikmými stáními, a stejný počet kolmých míst k parkování je v místě, kde dříve byla jen nevzhledná betonová plocha. V obou přípa-

dech je vždy jedno stání vyhrazené pro invalidy.

U nově vzniklého parkoviště na konci ulice se tato rozšířila na 5,5 metru, aby v ní mohl být obousměrný provoz. Pojízdňové plochy jsou asfaltové a parkovací místa z betonové dlažby. To vše doplnily obrubníky a upravená stanoviště pro kontejnery.

Tato akce město stála necelých 2 milióny korun. (vac)

MĚSTO OBČANŮM

Nevyhovující vývěsní tabule nahradí elektronická úřední deska

Začala instalace elektronické úřední desky, která bude umístěna před hlavním vchodem do městského úřadu na Náměstí Dr. E. Beneše. Elektronická deska nahradí již zastaralé a moderní době nevyhovující vývěsní tabule, které jsou zbokou radniční budovy.

Občané tak budou mít všechny úřední informace a dokumenty



přehledně na venkovním dotykovém monitoru. Výhodou je jeho snadná ovladatelnost. Správa obsahu elektronické úřední desky je podobná správě obsahu webových stránek. Můžete se podívat na důležité informace z radnice, co je nového v Jirkově a třeba i na akce, které město pořádá. (r)

Ilustrační foto broumov.net

ROZHOVOR S HLEDAČEM HISTORICKÝCH PŘEDMĚTŮ

„V zemi nacházím i kdysi ukradené věci ze zámku“

Dělá prospěšnou práci a má i prospěšného koníčka. Petr Krézl jezdí s rychlou sanitkou a na Červeném Hrádku působí jako průvodce (pozn. red.: návštěvníci zámku si ho chválí, že dokáže odpovédět téměř na každý dotaz). S jeho zálibou v historii souvisí také to, jak vyplňuje svůj volný čas. Dvaatřicetiletý Jirkovan je totiž hledačem starých kovových předmětů, které se ukrývají v zemi.

Je pravda, že na rozdíl od mnohých jiných hledačů po sobě nenecháváte díry či rozhrabané území?

Ano, to souhlasí. V době, kdy jsem začínal s hledáním, tolik hledačů pokladů nebylo. Ale s rozmachem sociálních sítí a šířením informací o tom, kde kdo co našel, přilákal tento koníček spoustu lidí. S tím jsou spojené problémy v podobě nezahrabaných děr a rozhrabaných černých skládek, k nimž se po vytažení předmětu už nikdo nemá. Já po sobě zahrabávám sebemenší díru. Už proto, že častokrát běhám po soukromých pozemcích. Občas se stane, že za mnou přijde majitel a nadává, že už mu tam nějaký hledači šmejdili a nechali po sobě spoušť. Mám dobrou zkušenost, že když vlastník pozemku vidí, jak jsem otvory v zemi pěkně zasypal a nikde nezůstal žádný nepořádek, příjemně si se mnou popovídá.

Jste také pověstný tím, že když něco v zemi najdete, nej-



Petr Krézl v zámecké kapli u monstrance, která je jedním z jeho nejvzácnějších nálezů. Foto 4x Vladimír Vacula

prve s tím jdete za muzejníky, jestli to není předmět k odevzdání...

Je to tak. U devadesáti procent nálezů vím, kam je zařadit, nebo si odvodím, z jakého jsou období. U některých to určím alespoň přibližně a informace pak dohledávám, kde se dá. Jsou i předměty, u nichž zkušené oko vidí, že se jedná o archeologický nálezy. Ten samozřejmě odevzdám. Když jde o nálezy, se kterými si nevím rady, ale podle vzhledu by mohly být archeologické, kontaktuji Lenku Ondráčkovou z chomutovského muzea. Je s ní skvělá spolupráce a ona už záhadu rozlouskne.

Před 14 lety jste takto našel v lese u Místa na Chomutovsku čtyři bronzové srpy a nůž z doby bronzové. Cenné předměty jste poctivě odevzdal

v oblastním muzeu a za to jste obdržel deset procent nálezného. Tušíte hned, co jste objevil? Ani na chvíli vás nenapadlo si nálezy ponechat?

V první chvíli jsem vůbec netušil, co jsem našel. V té době jsem sice hledal už dva roky, ale tohle byl první nálezy ze starověku. Až po bližším prozkoumání jsem zjistil, že předměty jsou odlévané, nikoli strojově vyrobené. Šel jsem s tím do muzea a tam se poprvé setkal s paní Ondráčkovou, která mě zavedla do starověku. Také mě poučila, jak správně postupovat při dalších nálezech podobného typu. S myšlenkou, že si předměty ponechám, jsem si nehrál, tohle byl významný nálezy pro naši oblast. Podle slov archeoložky se jednalo o dar božstvu, aby se dárčům dobře vedlo na cestách.

Na jaké historické období se vlastně při hledání zaměřujete? Co přesně hledáte?

Zaměřuji se na období první a druhé světové války, na meziválečné období a dobu po druhé světové válce až do roku 1948. Hledám odznaky, patriotické prsteny, vyznamenání či opaskové přezky z těchto válek.

Svémi nálezy kovových předmětů a úlomků v okolí Červeného Hrádku jste obohatil i část zámeckých sbírek. Co jste tam například našel a kde se to tam podle vás vzalo?



Co se týče nálezů ze zámku, šlo převážně o zdobená kování z oken či klik dveří, ale i třeba ze skříní. Našel jsem též různé střepy skla a porcelánu, které jsou prokazatelně ze zámku. Teď pracuji na dohledávání střepů z velké vázy z období rozmachu čínského porcelánu do Evropy. Po válce, kdy poslední majitel Červeného Hrádku musel opustit svůj domov, začalo sice pomalé, ale nekontrolovatelné rozkrádání zámeckého vybavení. No a co se nikomu nehodilo, to končilo na skládkách. Takový byl i osud zmíněné čínské vázy.

V loňském roce jste dokonce našel monstranci, která je teď vystavena v zámecké kapli sv. Jana Křtitele. Jak se vám to podařilo?

Monstranci jsem objevil při jednom z mých průzkumů oblasti. To, že se jedná o další odcizenou věc ze zámku, mi bylo hned jasné. Po bližší místa nálezu totiž není kromě zámecké kaple sv. Jana Křtitele žádný jiný svatostánek, kde mohla být uložena. Zajímavostí je, že monstrance je natřená hnědou barvou, protože tehdejší poválečným lapkům by se leštěná mosaz mohla jevit jako zlato. Nakonec stejně neušla zájmu některého z nenechavců. Můj názor je, že ji někdo měl nějaký čas doma jako svou kořist, ale s příchodem 50. let a s nimi spojenými restrikcemi církví, se tohoto relikvíáře radši zbavil. (vac)



K historii zámku se nejspíš váže i v zemi nalezená část čínské vázy. Také další Krézlovsky objevy souvisí s Jirkovem a okolím: pivovarský štítek Jirkov, odznak SdP - sraz Sudetoněmecké strany v Chomutově v roce 1937 a dva odznaky jirkovského hudebního sdružení Frohsinn.

OBECE PROSPĚŠNÁ ZAŘÍZENÍ

Zastávky, hřiště, atrakce... pořád se něco vylepšuje

Nátěry, výměny, opravy, úpravy, údržba. Něco z toho je vidět na první pohled, něco až na druhý.

Každopádně ve městě se pořád něco děje; radnice se snaží neustále zvelebovat okolí sídlišť

i přilehlých osad a zachovávat stálou funkčnost zařízení města, která slouží potřebám veřejnosti.

Zveřejněné snímky jsou jen malou ukázkou toho, co se zde vylepšovalo v červenci. (vac)



Na srovnávacích fotografiích je autobusová zastávka na Červeném Hrádku, kterou město nechalo uklidit, celkově očistit, obrousit a znovu natřít.



Kompletní nátěr lávky u rybníka v Brezenci v rámci pravidelné údržby.



Nový prvek na psí louce ve Školní ulici - tunel s protiskluzovou úpravou.



Město vyšlo vstříc občanům, kteří si přáli hrací prvky pro děti od jednoho roku. Dva takové jsou na hřišti v Kludského ulici a třetí ještě přibude.



Dětské hřiště v Brezenci zase získalo nové plotové dílce s brankou, jež ho bezpečně uzavírá (viz bílá šipka). Foto 4x L. Manica + 3x V. Vacula

Na Rozloučení s prázdninami přišel i Sloník Karlík



◀ Sloník Karlík se stal vedle Opičky Jiřinky dalším maskotem města Jirkova. Slon proto, že k významným jirkovským osobnostem patřil ředitel cirkusu Karel Kludský. Slonika na letošním Rozloučení s prázdninami v Olejomlýnském parku představila místostarostka Dana Havlátková Jurštaková. ▲ Děti si na akci mohly zaskákat na atrakcích, vyzkoušet si lom světla, soutěže pořádané Paraplíčkem a hry od skautů. Dostávaly tu i zvířátka z balónků, nechávaly se malovat na obličej, zhlédly dětské divadlo a také ukázkou policisty s psododem. (vac)

ČERVENÝ HRÁDEK

Hradozámecká noc a videomapping



◀ ▼ Další vydařenou srpnovou akci byla Hradozámecká noc. Na návštěvníky čekaly na Červeném Hrádku dětské středověké hry, ukázky sokolníků, dobové tanečnice, rytířský turnaj na koních i další program. Zlatým hřebem bylo večerní promítání na budovu zámku, takzvaný videomapping (viz snímek níže). (vac)



GALERIE JIRKOV

Autorská výstava

Až do 14. října je v městské galerii ke zhlédnutí nová výstava obrazů malíčky Jany Sádrikové s názvem 'Od portrétu ke krajině'. Tvorba severočeské autorky, jež má vlastní techniku malby, je ovlivněna z velké části emocemi, sny a fantazií, ale i obyčejnými každodenními starostmi. (vac)

KRAJSKÝ ÚŘAD

Přírodní památky

Hovězí skály a Najštejnské bučiny u Jirkova budou vyhlášeny jako přírodní památky. Rozhodli o tom radní Ústeckého kraje. Hovězí skály se nalézají pod horou, na které je vysílač Jedlová. Najštejnské bučiny jsou v okolí vodní nádrže Jirkov a na jejich území stojí trosky hradu Najštejn. (r)

SYNAGOGA

Hrála se jedna pohádka za druhou



▲ Červenec a srpen patřily v synagoze zejména dětem, ale i jejich rodičům. Společně si zde užívali dětských představení karlovarského Divadla Z bedny. Hrálo se uvnitř synagogy i na venkovním pódiu - podle počasí i podle návštěvnosti. Herci si pro diváky připravili celkem čtyři pohádky. Ta poslední (odkud pochází náš snímek) byla o Zlatovlásce. A protože dětská divadelní představení si získávají čím dál větší oblibu, chystáme je v synagoze i na příští rok! (vac) Foto 5x Eliška Broumská



Odešel Miroslav Doležel

Dne 27. července zemřel sochař Miroslav Doležel. Tento umělec žil a pracoval 58 let v Jirkově. Čest jeho památce!

Redakce připravuje medailonek v příštích Jirkovských novinách.



MĚSTSKÝ ÚSTAV SOCIÁLNÍCH SLUŽEB

Zmrzlina jako poděkování



Velké překvapení zažili v polovině srpna zaměstnanci městského ústavu sociálních služeb, když před Domovem pro seniory U Dubu zaparkoval pojízdný domeček se zmrzlinou. To jim přijeli poděkovat za péči a starostlivost o rodinného příslušníka majitelé Farmy Drmaly manželé Malarikovi. Poděkování to bylo originální, neboť zaměstnanci nic netušili. Mohli si tak vybrat ze šesti druhů zmrzliny! Velmi si vážíme ocenění práce našich zaměstnanců a děkujeme. **Blanka Koblicová** Foto 2x MěÚSS

TÁBOR DOLNÍ RADÍKOV

Nový provozovatel se činí

Jako hlavní vedoucí jezdím na jirkovský tábor u Jindřichova Hradce v Dolním Radíkově téměř dvacet let. Tábor byl zpočátku pouze stanový. Během let se vybudovalo deset chatek, sociální zařízení, jídelna, sklad a tábor prošel celkovou obnovou. DDM Paraplíčko, který byl provozovatelem, se zasloužil o velmi dobré podmínky pro všechny táborníky.

Od května má Dolní Radíkov nového provozovatele. Musím podotknout, že během krátké doby zajistil řadu změn ku prospěchu tábora. Vybudoval zde nové scho-

dy a dřevěné zábradlí. Velká změna je vidět na první pohled také díky velké prořezávce zeleně, která byla už zapotřebí. Zajistil se tím prostor pro děti.

Jsem ráda, že provozovatel slíbil prioritně zajistit tábor pro děti z Jirkova a okolí. Ve všem nám vyšel vstříc, spolupráce s ním je velmi dobrá a dokonce přislíbil, že se můžeme těšit na další změny též v příštím roce. Děkuji novému provozovateli a věřím, že tábor bude i nadále dobře sloužit a vzkvétat. **Markéta Kollárová, ředitelka ZŠ Budovatelů**



Účastníci tábora na nových schodech s novým zábradlím. Foto 2x DR



ŽENSKÝ KOMORNÍ SBOR

Léto končí, je tu nová sezóna

Pomalou končí sezóna dovolených, koupání v moři, zdolávání horských štítů, anebo třeba objevů, že i v naší krásné zemi je milion míst, která stojí za to obdivovat. Vracíme se do reality dnešních dnů a trochu se vkrádá obava, jak to bude dál, co se děje ve světě, co nás čeká..., neustálé zdražování, zvládneme to?

Členky Ženského komorního sboru Jirkov (ŽKS) vědí, že není v jejich silách něco výrazně ovlivnit. O to víc si v rámci našich zdravotních, pracovních, finančních a osobních možností všichni užijeme a využijeme k tomu každickou příležitost!

Pojďme na výlet - naše země je krásná, stačí jen vyrazit. Kamkoli! Využijme nabídek kulturních akcí (po éře covidu si je užijme). Také v září je nabídka pestrá. Ale dost obecných apelů či nářků.

Ženský komorní sbor Jirkov míří k dalším metám mnohaleté his-

Snad už ani nevíme, proč náš sbor v místním svatostánku nevystupuje... třeba na Půlnoční mši, moc bychom si to přály. Třeba se to změní.

Období prázdnin každá z nás prožila po svém, ale úzké vazby a vztahy se nedají potlačit. Několikrát během prázdnin jsme se neformálně sešly - na chatě, v restauraci, nebo jen na sociálních sítích. Naše zkoušky začaly hned počátkem září. A pěvecké cíle? Už 17. září se zúčastníme 23. ročníku festivalu Viva la musica ve Žluticích. Tam se nám vždy krásně zpívá. S hrdostí mohu oznámit, že náš sbor byl vybrán z široké palety zájemců a míří tentokrát na jižní Moravu. Ve dnech 14. až 16. října se zúčastníme přehlídky sborů v Mikulově na 63. ročníku celostátní přehlídky sborů Choralia Mikulov. Budeme tam poprvé. Samozřejmě se tam chceme prezentovat co nejlépe (možná i ve



Snímkem se vracíme k jednomu z letošních vystoupení Ženského komorního sboru Jirkov. Jde o Jarní koncert v sále ZUŠ. Foto archiv ŽKS

torie své existence. Vždyť jsme vykročily už do šesté dekády! A chceme, aby i tato sezóna byla taková, aby nás posunula o kousek dál (i když mnohé z nás už podle občanky nepatří k juniorům, avšak srdcem a myslí stále ano).

Uplynulou sezónu jsme ukončily vystoupením v kostele sv. Jiljí v Jirkově 16. června a dost jsme to prožívaly. Bylo to po dlouhých letech naší odmlky tady, doma.

všech kategoriích, záleží na časovém harmonogramu festivalu).

Vám všem přejeme krásné dny v dozvucích léta, optimismus a též dostatek sil na zvládnutí všeho, co má přijít. Také si přejeme, abyste zachovali sympatie a přízeň ŽKS, který tak úspěšně reprezentuje po desítky let naše město. Své sympatie můžete prokázat účastí na každém našem koncertu, těšíme se na setkání s vámi.

Za ŽKS Jirkov Eva Rendlová

Kühnovi ve vedení města: Hermann Kühne

Narodil se v Jirkově 20. listopadu 1883 a pokřtěn byl jako Hermann Edmund. V Jirkově v dětství navštěvoval lidovou čili obecnou školu a poté vystudoval reálné gymnázium. Po maturitě pokračoval ve studiích na drážďanské vysoké škole technické.

Na přelomu let 1907 a 1908 si odsloužil jednorokní dobrovolný výcvik u dělostřeleckého pluku č. 41 v Salzburgu a nato několik měsíců sbíral zkušenosti u pluku těžkého dělostřelectva v Krakově.

Za Velké války byl mobilizován, povýšili ho na kapitána a za zásluhy na bitevních polích byl vyznamenán rakousko-uherskou medailí a vojenským křížem III. třídy na stuze. Další medaili mu vyneslo válečné zranění.

Od 1. ledna 1909 byl společněkem v rodinné firmě Kühne & synové. V letech 1912 až 1945 velel jirkovským hasičům a od 20. let zasedal ve vedení Spořitelny města Jirkova, nejprve předsedal jejímu správnímu výboru a později se stal jejím ředitelem. Postaral se o vynikající pověst spořitelny a osobně velmi přispěl k jejímu příznivému rozvoji. Jeho schopnosti, čestnost a zásadovost byly vzorem pro ředitele a úředníky bankovních domů v oblasti.

Dvakrát v čele města

V době, kdy byl delegován do výboru spořitelny, vstoupil do komunální politiky. 10. září 1923 slavil úspěch ve volbách do městského zastupitelstva a 3. října byl zvolen starostou. Večer téhož dne uspořádali ve městě pochodňový průvod jeho příznivci, neboť po „hladových“ poválečných letech očekávali změny k lepšímu. Nežklamal je. V únoru 1924 obec pod Hermannovým vedením přijala usnesení, jež přispělo ke zmírnění bytové nouze výhodným přenecháním stavebních parcel, a v říjnu bylo v Jirkově výhodně upraveno nájemné bytů a bylo opět povolováno stěhovat se do města. Téhož roku téměř trojnásobně klesla v Jirkově nezaměstnanost a měly na tom podíl obě

továrny Kühnových. V roce 1924 také Hermann Kühne podpořil nákup motorové stříkačky pro „své“ hasiče v ceně tehdejších 45 tisíc korun, osobně zařídil srpnové oslavy 50. výročí založení spolku hasičů a splnil záměr vybudovat vodovod pro Vinařice. V roce 1925 se zasadil o vznik parku (dnešních Svojsíkových sadů) na místě starého hřbitova a v prosinci téhož roku stál v čele zastupitel-

firmy a městské spořitelny. Pro vedení města nebylo následné čtyřleté období snadné, protože účinky vleklé celosvětové hospodářské krize od října 1929 ovlivnily situaci i v Jirkově, a proto i politickou stabilitu města. A tak se v něm v letech 1927–1931 vystřídali hned tři starostové: Karl Eifrig (1927–1930), Franz Kreuzig (1930) a znovu, radními oslovený, Hermann Kühne (1930–1931).



Kvalitní portrét Hermanna Kühneho se autorovi sehnat nepodařilo. Ilustrační snímek městské spořitelny v roce 1933. Foto archiv autora

stva, jež rázně protestovalo proti státu nařízenému masovému snižování počtu německých státních úředníků. Od počátku roku 1926 vešlo v platnost městské nařízení o povinném připojování vodoměrů v novostavbách a od 1. května ve všech stavbách. Hermann Kühne podporoval budování dvou nových sídlišť, a proto 22. února 1927 mohl jirkovský stavitel Heinrich Günzel obdržet od ministra pro veřejné práce Franze Spiny titul inženýra za zásluhy o rychlou dostavbu obytných domů v Jirkově. Hermann Kühne byl starostou do 3. listopadu 1927, celé jedno volební období. V dalších dal přednost vedení rodinné

Sudety, a tudíž i Jirkov náležely, nutně nepotřebovalo bavlněnou přízi a nitě. Skvěle vybavené a řádně udržované budovy Kühnových přádelen vyzývaly k jinému druhu výroby. V květnu roku 1943 obdržela firma Kühne & synové vyrozumění, že její pozemky a stavby v Mostecké ulici dle rozhodnutí říšského ministerstva pro výzbroj a munici převezme dočasně firma Werner-Schulze-Wechsungen (WSW), zaměřená na jemnou mechaniku. Do Jirkova byla přeložena z Berlína kvůli nebezpečí spojeneckých náletů. V půlce července 1943 byly pro ni prostory uvolněny a měla tam vyrábět až do konce války. Jenže záhy museli Kühnovi pro potřeby WSW uvolnit i přádelnu v Jezerkové ulici. Protože zaměstnanci WSW demontovali strojní zařízení přádelen neodborně a necitlivě, již v roce 1944 Hermann Kühne, který devastaci přádelen a jejich okolí jen bezmocně přihlížel, shledal, že případná obnova výroby příže již nebude možná.

Svobodný pán von Stein

Hermann Kühne se oženil s Agnes, rozenou Klieglou. Dala mu tři dcery a jednoho syna, avšak ten v hodnosti poručíka letectva v únoru 1945 zahynul. V létě roku 1945 byla Hermannova rodina z Jirkova vysídlena. Usadila se na jeden rok v durynském Mühlhausenu, kde byl Hermann Kühne zaměstnán jako mistr v přádelně. V roce 1946 Kühnovi přesídlili do Idsteinu v pohoří Taunusu v Hesensku a tam Hermann započal svoji novou komunální politickou kariéru. Nejprve zastupoval německé vyhnance, v roce 1948 byl zvolen zastupitelem a zároveň byl až do roku 1958 členem okresní rady. V letech 1956 až 1964, než se odebral na zasloužený odpočinek, byl rovněž funkcionářem magistrátu. Jako uznání za jeho aktivity mu byla udělena plaketa svobodného pána von Stein a byl vyznamenán spolkovým křížem za zásluhy. Zemřel v nedožitých 90 letech v roce 1973 v Limburgu an der Lahn. **Michal Bečvář**

150 let železničního nádraží v Jirkově (4)



Další nostalgický snímek: jirkovské nádraží po roce 1930.

Foto soukromý archiv autora

Ještě krátce k meziválečné době. Zachovala se z ní historka spojená s cirkusem Kludský. Jeho slon Baby byl totiž na nádraží nepostradatelný. „... měl na hlavě připevněn tlustý polštář a bez námahy posunoval celou vlakovou soupravu, tahal nejtěžší cirkusové vozy, mezi které patřily ty s hrochy,“ vzpomínal Otto Steiger v ročence Unvergessene Heimat spolku Görkauers Freundeskreis v roce 2000. Cirkus Kludský vyrážel z Jirkova na štace od poloviny 20. let zpravidla v době masopustu. Veškeré vybavení cirkusu bylo v době největší slávy cirkusu Kludský nutno naložit až do 86 vagonů.

Jiná příhoda se odehrála na jaře roku 1934. Tehdy na nádraží dorazil speciální vlak zhruba o 15 vgonech vypravený až z Madridu. Personál Červeného hrádka poté několik hodin z nádraží odvážel nábytek, obrazy, koberce, zrcadla, přikrývky, ložní prádlo, kuchyňské nádoby a další předměty denní potřeby. Takto si rodové sídlo svého manžela po neshodách s tchyní vybavila španělským dědictvím María de la Piedad Iturbe y Scholtz y Hohenlohe-Langenburg.

Poválečné období

Po 2. světové válce bylo nádraží svědkem odsunu původních obyvatel. 6. listopadu 1946 byl z Jirkova vypraven poslední, patnáctý transport jirkovských Něm-

ců. Mezi léty 1950 a 1968 sídlil v Jirkově 1. prapor 3. pohraniční brigády, jenž nádraží rovněž využíval.

Na konci 60. let postoupila těžba na dole Československé armády až k trati mezi Dřínovem a Jirkovem, v té době velmi vytížené. Vedle častých nákladních vlaků projíždělo Jirkovem například v roce 1961 denně 29 vlakových souprav osobní přepravy. Zrušení železničního spojení v tomto úseku předcházela postupná likvidace obcí, a tak poslední osobní vlaky od a do Litvínova projely Jirkovem 23. května 1971. Osobní doprava mezi Jirkovem a Chomutovem ještě 13 let přečkala, zrušena byla k 3. červnu 1984 a od té doby Jirkovským sloužila nová železniční zastávka na koridoru z Mostu do Chomutova.

Rozsáhlý plán na spojení Chomutova a Jirkova v jednu aglomeraci, rozpracovaný na přelomu 60. a 70. let, již s Jirkovem jako samostatným sídelním útvarem nepočítal. I když se ukázalo, že projekt je z finančního hlediska neúnosný, části plánu uskutečněny byly. Vystavěna a propojena byla v 70. a 80. letech sídliště mezi Chomutovem a Jirkovem a nová sídliště kolem Jirkova a vzniklo nové sídliště na úkor starobylého jádra Jirkova. Další z realizovaných částí megaloplánu bylo odklonění silniční dopravy z Jirkova a přeložení silnice č. 13 k tělesu

ervěnického koridoru. Pravda je, že Jirkov po odklonění dopravy volal již od konce 50. let, neboť například v roce 1958 byl po Ostravě a výpadových silnicích u Prahy třetím dopravou nejzatíženějším městem v republice.

Spolu se zánikem železničního spojení mezi Litvínovem a Jirkovem tak bylo město doslova odříznuto od ideálního dopravního spojení. Po změně politických poměrů na přelomu 80. a 90. let se tento jev ukázal jako zcela nevyhodný. Odradil začínající podnikatele, přiměl z města odejít zavedené podniky, město počalo skomírat i po společensko-kulturní stránce.

Závěrem několik údajů

Parní trase na trati Duchcovsko-podmokelské dráhy (DPD) byla využívána až do roku 1979, motorové vozy začaly mezi Podmokly a Chomutovem jezdit v roce 1933. Železniční trať procházející Jirkovem byla vždy jednokolejná, neelektrizovaná, se standardním rozchodem 1435 mm a s maximální rychlostí 50 km/h. Kolejiště nádraží má čtyři nástupiště, první kolej bývala prodloužena k vykládacím rampám. Jediná odbočka směrem od Chomutova vedla do areálu pily. Dnes je zbytek tratě v úseku Jirkov – Odbočka Dolní rybník – Chomutov kategorizován jako dráha regionální o délce 6 kilometrů. V úseku Odbočka Dolní Rybník – Chomutov vlaky

peážují po dvojkolejné úseku celostátní dráhy, v době převzetí funkce provozovatele Správou železniční dopravní cesty v roce 2008 byla ještě úsekem celostátní dráhy celá trať z Jirkova. Původní trať DPD z Jirkova kolem chomutovského zooparku byla zrušena v 80. letech 20. století.

Trať v současné podobě pochází z roku 1984, provoz osobních vlaků byl na ní opětovně zahájen v roce 1997. V jízdním řádu je zanesen úsek tratě Jirkov – Odbočka Dolní Rybník, zbytek po někdejší trati 12k Chomutov – Louka u Litvínova – Oldřichov u Duchcova, a trať je uváděna v tabulce č. 133. Obnovení jízdy osobních vlakových souprav v roce 1997 stálo na počátku tvorby integrované městské dopravy. Zároveň mělo vyhovět potřebám spojení občanů Jirkova s Chomutovem a Kadaní. Jako alternativa k trolejbusové dopravě je železniční spojení s Chomutovem mnohem rychlejší ve stejné cenové relaci. Z jirkovského nádraží lze v pracovním týdnu cestovat přímými spoji i do Rakovníka, 2x do Žatce a Lužné u Rakovníka.

Současné kolejiště nádraží bylo v 1. desetiletí nového století renovováno v souladu s drážními normami. Budova nádraží sloužila ještě v 1. desetiletí nového století svému účelu, poté byla uzavřena a cestující z Jirkova jsou od té doby nuceni platit jízdné až ve voze. Vchod budovy a část čekárny byly po nějaký čas využívány k činnosti zájmových organizací, především oddílů skautů. Bývalé těleso kolejiště na trase směrem k Litvínovu bylo zrušeno již v polovině 70. let, tehdy bylo zbouráno i přemostění Zaječické ulice a na jeho místě byly vystavěny garáže a krátce po roce 1990 k nim přibyl i rodinný dům. Ani odbočka do sousedního areálu někdejší pily již nejméně dvě desetiletí neslouží. A most, pod nímž hned za nádražím projížděly vlaky směrem k Chomutovu, dávno nemá svoji původní kamennou klenbu, po renovaci je těleso mostu betonové. **Michal Bečvář**

Vzpomínka

Čas plyne jako řeka proud, přesto nám dává vzpomenout, že 17. srpna tomu bylo již 10 let, co nás opustila naše drahá kamarádka

MUDr. EVA JUNKOVÁ

S úctou a láskou vzpomínají
Iren, Jarka a ostatní kamarádi



Ceník inzerce v Jirkovských novinách

Společenská rubrika: Řádková inzerce:

Blahopřání, vzpomínky.

Rozměr: 90 x 50 milimetrů.

Text + foto v rámečku za jed-
notnou cenu 50 Kč.

Pro soukromé osoby a neziskové
organizace: **20 znaků vč. me-
zer 10 Kč.** Pro podnikatele, firmy:
20 znaků vč. mezer 30 Kč.

Plošná inzerce:

Text, fotografie, plakáty: **25 Kč za cm čtvereční.**

Šíře inzerátů je daná šířkou sloupců, tzn. 4,2 cm, 9 cm, 13,8 cm
a 18,6 cm. Výška je libovolná, maximálně může být do výšky strany,
což je 27,1 cm. Při třech a více opakováních sleva 20%.

Uvedené ceny jsou bez DPH

Tajenka srpnové křížovky zněla:

„Bez bolesti se nic nenarodí.“ Hodně štěstí při dalším luštění!

POHŘEBNÍ SLUŽBA

sjednávací kancelář
hřbitov Jirkov



stálá služba - 776 33 22 18
www.vysocanskezahrady.cz



NONSTOP zdarma 800 26 11 28

ŘÁDKOVÁ INZERCE

- **VYKLÍZENÍ** domů, bytů, chalup. Tel. 601 529 459.
- **KOUPÍM** LP gramofonové desky, i sbírku. Přijedu. Tel. 721 442 860.
- **PRODÁM** okrasné sklo a porcelán, různé kousky, levně. Přijďte si vy-
brat. Tel. 722 742 201.
- **PRODÁM** sadu keramických korbělů s cínovým víkem. Historické, ne-
poškozené. Cena dohodou. Tel. 722 742 201.

JN	MALÍŘSKÉ NÁČINÍ	TECHNOLOG VÝROBY PIVA	ŘÍMSKÁ BOHYNĚ ÚRODY	ASUSKÝ STROM	ČERNO- MORSKÝ PŘÍSTAV	JN	CHRLIT	NAPLŇ BUCHET	POUZE (NÁŘEC)	JM. HERCE DE FUNESE	JN	STARÉ SPORTOVNÍ NÁČINÍ	VLASTNÍ PRIMÁTUM	NÁZEV HLASKY	EGYPTSKÁ BOHYNĚ	WWW	KOŽÁČKÝ NÁČELNÍK
NEČAS						POJIVO					ODLÉVACÍ FORMA						
ALPY (NĚM.)						JITRO					OBEPNOUT PÁSKEM						
						SÍDLO VE ŠVÝCARSKU					PLIVNÍK						
ZAČÁTEK TAJENKY															SLOVENSKÝ JENOM		
															INICIÁLY HERCE KORBELÁŘE		
JMÉNO MCBAINA			POSVÁTNÝ BYK EGYPTÁNŮ					KROMÉ						SLOVENSKÁ ČÍSLOVKA			
			CHILSKÁ POUŠŤ					OPÉCI NA SUCHO						UMINĚNÝ ZÁPOR			
ČAJOVÁ RŮŽE				PRODEJCE NÁBYTKU				NÁŠ HEREC							TAHLE		
				OBYDLÍ KOČOVNÍKŮ				SERVILNĚ (ANGL.)							POUŽÍVAT ZUBY		
ÚŘEDNÍ SPISEY					MAĎARSKÝ BOXER					USAZENINA					PŘÍTOK JENISEJE		
					STOPA PO ZAHOJENÉ RANĚ					KAMENNÝ PAMÁTNÍK					NÁŠ SPL- SOVATEL		
JN	PŘEDLOŽKA	JODID ZLATNÝ				LÁTKA SOPEČNEHO PŮVODU					DESET GRAMŮ					SICILSKÁ SOPKA	KANÁL TV
		MONGOLSKÁ ŘEKA				MPZ DÁNSKÁ					PRODEJCE TRAKTORŮ SOLIS						
NEČINNOST							STAŠKOVO JMÉNO							SYFILIS			
							SLOVENSKÝ NEBO (NÁŘEC.)							KAMARÁD ŠEBESTOVÉ			
OSOBNÍ ZÁJMEMO				STŘED TAJENKY													
				OTEC (KNÍŽNĚ)													
KONEC TAJENKY						BILO (SLOV.)						MILENEC					
STARO- ŘECKÁ POHŘEBNÍ OBĚT						OTŘES (SLOV.)						VIKENDOVÉ STAVENÍ					Pomůcky: AHOS PANDER VISP

Měřičský ústav Litoměřice

Máš bystrou hlavu, šikovné ruce
a zájem učit se nové věci?

Zajímají tě špičkové informační technologie
nebo
máš hlavu na světové jazyky?

Hledáme právě Tebe.

Nabízíme nadstandardní platové ohodnocení
a řadu zajímavých benefitů.

Více informací na www.mericky-ustav.cz



Novinky v Paraplíčku

Na školní rok 2022/2023 nabízíme výběr z 87 kroužků.

Pro všechny zájemce nabízíme tyto novinky:

✓ KROUŽEK NA ZKOUŠKU

Nevíte, co vaše dítě baví? Nevadí!

Přihlaste jej na jeden kroužek, který si může do konce října
bezplatně vyzkoušet, teprve a pak se rozhodnout.

✓ NOVÉ BENEFITY

V případě, že je dítě účastníkem alespoň jednoho kroužku
v DDM Paraplíčko, máte nárok na:

- přednostní registrace na akce a tábory v DDM
- slevu 30% na jeden tábor pořádaný DDM
- účast na jedné vánoční a jedné velikonoční dílně ZDARMA

**Využijte naši nabídku a přihlaste děti do
kroužků v Paraplíčku**

Těšíme se na Vás!

Přihlášení a více informací na: www.ddmparaplicko.cz

REAKCE NA ČLÁNEK

K setkání rodáků a obyvatel zaniklých obcí: Bylo to jinak

Bylo mi trochu smutno, když jsem se dočetl v minulých Jirkovských novinách o setkání obyvatel zaniklých obcí a zaslulhách tehdejšího vedení Jirkova.

Pro objasnění, první setkání se uskutečnilo pod zámek Jezefí, kde jsem pracoval jako kastelán a bylo určeno pro záchranu zámeckého arboreta vesnic Černice a Horní Jiřetín. Po mém přechodu na Červený Hrádek se již další setkání uskutečnilo tam, samozřejmě s ohledem na minulost zámku. Sem jsem již pozval Sudetské Němce bez jakéhokoliv politického záměru. Komunističtí poslanci řešili situaci v Parlamentu ČR a komunističtí zastupitelé města Jirkova požadovali mé odvolání z pozice kastelána. Zároveň jsem obdržel anonymní výhrůžky smrti. Setkání se přes všechny problémy uskutečnilo za bezpečnostních opatření Policie ČR, i když místostarosta J. Leitner a starosta F. Škapa se raději statečně nezúčastnili.

To je mé vyjádření k opěvnému článku, který napsal někdo, kdo o dané situaci mnoho neví, či raději nechce vědět. Všechna svá tvrzení mohu doložit ze svého archivu. **Jaroslav Stejný, bývalý kastelán Červeného Hrádku**

Vím o roztrpčení původního pořadatele setkání rodáků a obyvatel zaniklých obcí a musím s ním souhlasit. V článku k jejich letošnímu setkání v srpnových novinách byla zavádějící tvrzení. Za myšlenkou setkání nestáli původní obyvatelé, ale kastelán zámku Jaroslav Stejný. V rozhovoru v regionálním rozhlasovém vysílání v lednu 1996 uvedl, že na Červeném Hrádku toto setkání chystá

a přiznal touhu pozvat i obyvatele německého původu. To popudilo poslance za KSČM v Parlamentu ČR a spolu s Klubem českého pohraničí (KČP) záhy rozpoutali zuřivou kampaň proti plánované akci a zejména proti kastelánovi. Již 20. 2. 1996 na jednání zastupitelstva žádala jirkovská buňka KSČM ústy M. Cimra o rozvázání pracovního poměru s kastelánem. Olej do ohně přilil 2. 3. ministr kultury P. Tigrid. Tehdy zámek navštívil, potvrdil nutnost jeho opravy a podpořil zamýšlenou akci. Hysterie kolem setkání obyvatel zaniklých obcí zasáhla rozhlas, televizi a tisk a rozpoutala veřejnost. Jedni se pohoršovali, protože

uvěřili kampani hlavně KČP, že J. Stejný chystá sjezd landsmanšaftu a že si Němci k nám přijedou převzít majetky, a druzí si ze stejného důvodu klepali na čelo, že tomu někdo může věřit. To již výhrůžky obdrželi i další aktivisté, kteří setkání podporovali, a na jaře se ke štvání proti setkání přidali i republikáni. Avšak odvolán z funkce kastelán nebyl ani akce nebyla zrušena, v tom hledíme zásluhy tehdejšího starosty F. Škapy a místostarosty J. Leitnera. Oni sami však na setkání nebyli. Konalo se 18. 5. 1996 za dohledu policejních posil a jednotky rychlého nasazení kvůli pověstem o chystaných provokacích komunistů a republikánů. Členové KČP, kteří setkání navštívili, neskrývali zklamání. Jiskry provokací ani nezadoutnaly, naopak účastníci setkání se vítali a bavili. Jen těch Němců byla hrstka, ta štvavá, strach nahánějící kampaň totiž přesáhla i hranice republiky.

Michal Bečvář



VOLEJBAL

Vydařené soustředění

Volejbalový klub Jirkov po několika letech změnil místo letního soustředění mládeže. V termínech 6. - 13. srpna (dívky) a 13. - 20. srpna (chlapci) se uskutečnilo v Kadani. Zúčastnilo se ho celkem

předseda jirkovského volejbalového klubu. Děkuje Ústeckému kraji, za jehož podpory se akce uskutečnila. Velký dík posílá také všem pracovníkům v Kadani, kteří se o volejbalisty po celou dobu



Účastníci letního soustředění na kadaňském koupališti. Foto klub

80 sportovců a jejich trenérů. Mladí volejbalisté v průběhu těchto dvou týdnů nabírali fyzickou kondici a ladili formu na blížící se sezónu. „Během našeho soustředění nedošlo k závažnějšímu zranění. Akce zcela splnila svůj účel,“ pochvaluje si Zdeněk Hlinovský,

vzorně starali. Jedná se o ředitele a personál koupaliště v Kadani ohledně ubytování, ředitele a personál kadaňské sportovní haly, ředitele Gymnázia Kadaň za zajištění tělocvičen a Františka Wágnera a jeho personál, kteří zajišťovali stravování. (r)

TAEKWON-DO

Škola s nejširší nabídkou tréninků začíná novou sezónu

Škola Ge-Baek Hosin Sool začíná novou sezónu. Přijďte si zacvičit do Domu dětí a mládeže Paraplíčko nebo do ZŠ Studentská! Jsme škola s nejširší nabídkou tréninků v Česku (bližší informace k tréninkům uvedeme již brzy na našem webu tkd.cz).

Taekwon-do je korejské bojové umění vhodné pro všechny věkové kategorie, holky i kluky. Naučíme vás praktickou sebeobranu, kopat i prát se. Jako tradiční bojové umění však během tréninku klademe důraz i na morální hodnoty jako jsou zdvořilost, čestnost, vytrvalost a sebeovládání.

Školu vedeme pod dozorem korejského velmistra Hwang Ho

Yonga, s nímž pravidelně trénují všichni naši učitelé. Nově, jako je-

diní v republice, vyučujeme také další korejská bojová umění jako Taekkyon, Gumdo a Hoppae sool.

Není potřeba nic platit, první měsíc se počítá jako zkušební a je zdarma! Přihlaste se nejlépe v září nebo v říjnu, ať vám nic neunikne, přidejte se ale můžete po celý rok.

Pouze ve škole Ge-Baek Hosin Sool získáte bezplatně zkoušky na vyšší pásek, chrániče nebo dobok (pozn. red.: speciální kimonu pro cvičící bojové umění Taekwon-do).

Anna Krbcová, Ge-Baek Hosin Sool



Jirkovské noviny

Měsíčník pro obyvatele Jirkovska

Periodický tisk územního samosprávného celku. Toto číslo vyšlo 9. září 2022. Vydavatel: Město Jirkov, IČO: 00261904.

Povoleno Okresním úřadem v Chomutově, referátem kultury reg. zn. MK ČR E 12007. Náklad 5 000 kusů. Redakce: Vladimír Vacula

Redakční rada: Dana Havlátková Jurštaková, Mgr. Ing. Lucie Šimoňáková, Milena Sailerová, Mgr. Michaela Jindráčková.

Sídlo redakce: Městský úřad Jirkov, náměstí Dr. E. Beneše 1 (odbor kancelář úřadu, kancelář č. 12 B), 474 616 483, jirkovske.noviny@jirkov.cz, www.jirkov.cz/jirkovske-noviny. Tisk: Tiskárna SAMAB Brno Group, a.s.

Příjem příspěvků a inzercí v redakci. Uzávěrka příjmu příspěvků: vždy třetí středu v měsíci. Nevyžádané materiály se nevracejí, redakce si vyhrazuje právo na krácení textů. Zveřejněné články nemusí být vždy shodné s názorem redakce. Za obsahovou správnost ručí autoři.

Distribuce: vlastní rozvoz novin do stojanů, vybraných provozoven a míst v Jirkově, Červeném Hrádku, Jindřišské a Březenci.

**JIRKOVSKÁ
HORNICKÁ POUŤ**
10.9.2022

HLAVNÍ STAGE - NÁMĚSTÍ DR. E. BENEŠE

20:00 **BALAGE BAND**

18:00 **MARTA JANDOVÁ**

16:00 **VILÉM ČOK & BYPASS**

14:00 **ATMO MUSIC**

12:00 **VESELÁ KRUŠNOHORSKÁ MUZIKA**

VEDLEJŠÍ STAGE - KOSTELNÍ ULICE

13:00 **PEPA ŠTROSS A SYN**

17:00 **NEW BAXON**

15:00 **FUSION FACTORY**

19:00 **MOLLY THE BLOOM**

POUŤOVÉ ATRAKCE | PRODEJNÍ STÁNKY | VSTUP ZDARMA

VSTUPEM NA AKCI NÁVŠTĚVNÍCI SOUHLASÍ S PŘÍJÍZOVÁNÍM FOTOGRAFIÍ A VIDEOZÁZNAMŮ ZA ÚČELEM PROPAGACE ORGANIZACE

STANCEGEBIRGE
SRAZ UNIKÁTNÍCH VOZŮ



17. 9. 2022
14:00 - 20:00

ZÁMEK ČERVENÝ HRÁDEK
JIRKOV

LETNÍ KINO



17. 9. 2022
20:00

**TAJEMSTVÍ
STARÉ
BAMBITKY
2**

OLEJOMLÝNSKÝ PARK

VSTUP: ZDARMA

FILMOVÝ VEČER

V SYNAGOZE

ROSE DEPP FRANÇOIS DAMIENS



28. 9. 2022
20:00

TANEČNICE

REŽIE STÉPHANIE DI GIUSTO

PRODUCTION DU TRÉSOR

JIRKOVSKÁ SYNAGOGA
ULICE 5. KVĚTNA

VSTUP: ZDARMA

